TRISTAR

EN User manual
NL Gebruikshandleiding
FR Mode d'emploi
DE Benutzerhandbuch

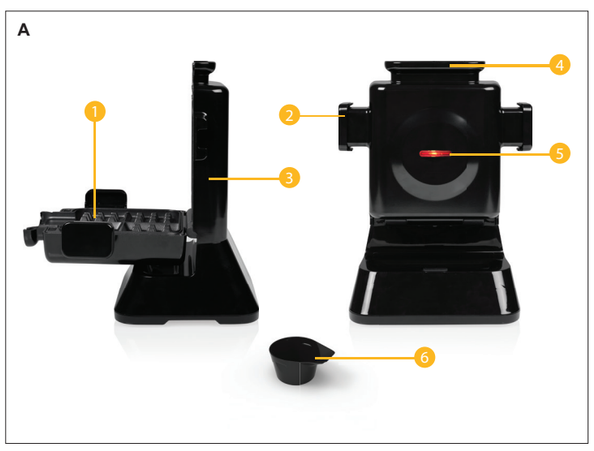


Vertical Waffle Iron

PD-9752

WWW.TRISTAR.EU
Tristar Europe B.V. | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands

A



EN User manual

Vertical Waffle Iron

Main parts (see image A)
1 Nonstick baking plates
2 Locking latch
3 Lid
4 Top feed inlet
5 Red indication light
6 Batter cup

SAFETY

Safety symbols

Symbol	Description
	Indication for a hot surface. Contact may cause burns. Do not touch.

Safety precautions

⚠ WARNING

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or a separate remote-control system.

FOREWORD

About this document

This user manual contains all the information for correct, safe, and efficient use of the appliance.
Ensure you have fully read and understood the instructions in this user manual before you use the appliance.
Always store this user manual in a safe place near the appliance for future reference.
This manual is originally written in English. All other languages are translated documents.

General symbols

Symbol	Description
CE	This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.
	This symbol is used for marking materials intended to come into contact with food in the European Union as defined in regulation (EC) No 1935/2004.
	Applicable in France: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
	Applicable in Italy: The product or packaging can be recycled and components must be disposed of separately. Follow the local regulations.
FSC	FSC® logo indicates the paper used is from responsible forestry.
GS	GS logo

APPLIANCE DESCRIPTION

Intended use

This appliance is intended for indoor use only.
This appliance is intended exclusively for domestic, non-commercial use.
This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels, and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Any use of the appliance other than described in this user manual is regarded as misuse and may cause injury or damage to the appliance and void the warranty.

Technical specifications

Appliance name	Vertical Waffle Iron
Article number	PD-9752
Power supply	220-240V~50/60Hz
Power consumption in use	850W
Power consumption in off-mode (W)	0
Power consumption in standby mode (W)	N/A
Time needed for the equipment to reach the applicable low power mode (min)	0

BEFORE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Allow all parts to dry completely or dry them with a towel.
- Place the device in a well ventilated space.
- Put the power cable into the socket. (Note: make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220-240V~ 50/60Hz).

USE

How to Use the Waffle Maker

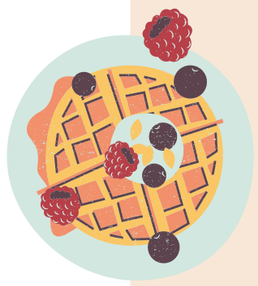
1. Wipe the baking plates **A**1 with a damp cloth or sponge.
2. Lightly coat the baking plates **A**1 with a small amount of butter or cooking oil.
3. Connect the waffle maker to a 220–240V AC power outlet. The red indicator light **A**5 will turn on.
4. Close the lid **A**1 and fasten the locking buckle securely **A**2. When the indicator light **A**5 turns off, the waffle maker is ready to use.
5. Use the batter cup **A**6 provided and fill it to the top. Pour the batter into the plates through the top feed inlet **A**4.
6. After approximately 4–7 minutes, open the plates to a 90° angle and check whether the waffle is sufficiently browned.
7. Carefully remove the waffle using a wooden, plastic, or other suitable non-metallic utensil to avoid damaging the baking plates **A**1.
8. When you have finished using the waffle maker, unplug it from the power outlet.

Recipe

RECIPE

Ingredients:

- 380 g flour
- 1 tbsp baking powder
- Pinch of salt
- 2 tbsp fine granulated sugar
- 2 eggs (size M)
- 380 ml milk
- 6 tbsp oil
- 1 tsp vanilla extract



TIP: If you prefer sweeter waffles, add about 50 g of extra sugar.

- Put the dry ingredients (flour, baking powder, salt, and sugar) into a bowl and mix them with a whisk. Then add the eggs, milk, oil, and vanilla extract. Whisk until the batter is smooth.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always unplug the power cable when the appliance is not in use or unattended, and before cleaning.
- Clean the baking plates with a damp cloth or soft brush.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids or place it in a dishwasher.

DISPOSAL

The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This Directive states that, at the end of its service life, this appliance must not be disposed of with normal household waste, but must be taken to designated collection points, recycling centers, or waste disposal facilities. Due to the presence of hazardous substances, mixtures, or components, electrical and electronic equipment that is not separately collected may pose a risk to the environment and human health. Disposal is free of charge for you. Help protect the environment by disposing of this product properly. When purchasing a new appliance, you have the right to return the corresponding waste appliance to your retailer. Retailers of electrical and electronic equipment with a sales area of at least 400 m², as well as food retailers with a sales area of at least 800 m² that regularly sell electrical and electronic equipment, are also required to accept waste appliances free of charge, even if no new appliance is purchased, provided that the waste appliance does not exceed 25 cm in any external dimension. Tristar offers take-back options directly at its stores and markets. You can also ask your retailer about local take-back options. If your waste appliance contains personal data, you are responsible for deleting such data before returning it. Where possible without destroying the waste appliance, remove old batteries, rechargeable batteries, or lamps before returning the appliance for disposal and take them to a separate collection point. If the rechargeable battery is permanently installed, please indicate during disposal that the appliance contains a rechargeable battery. Further information on the disposal of your end-of-life product can be obtained from your local municipal or city administration.

Support

You can find all available information and spare parts at www.tristar.eu!

NL Gebruikshandleiding

Verticaal wafelijzer

Belangrijkste onderdelen (zie afbeelding A)
1 Bakplaten met antiaanbaklaag
2 Vergrendelingslip
3 Deksel
4 Ingang aan de bovenkant
5 Rood indicatielampje
6 Beslagbeker

VEILIGHEID

Veiligheidssymbolen

Symbool	Beschrijving
	Aanwijzing voor een heet oppervlak. Contact kan brandwonden veroorzaken. Niet aanraken.

Veiligheidsvoorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de schade.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, diens servicedienst of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaren te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt raakt.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en als ze de gevaren begrijpen. Schoonmaak en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Apparaten kunnen worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- De temperatuur van de oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Het apparaat is niet bedoeld om bediend te worden met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.

VOORWOORD

Over dit document

Deze gebruikshandleiding bevat alle informatie voor een juist, veilig en doelmatig gebruik van het apparaat.
Lees en begrijp de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing volledig voordat je het apparaat gebruikt.
Bewaar deze gebruiksaanwijzing steeds op een veilige plaats in de buurt van het apparaat voor toekomstige raadpleging.
Deze handleiding is oorspronkelijk geschreven in het Engels. Alle andere talen zijn vertaalde documenten.

Algemene symbolen

Symbool	Beschrijving
CE	Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen
	Dit symbool wordt gebruikt voor het markeren van materialen die bestemd zijn om in aanraking te komen met voedsel in de Europese Unie, zoals gedefinieerd in verordening (EC) nr. 1935/2004
	Van toepassing in Frankrijk: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
	Van toepassing in Italië: Het product of de verpakking kan worden gerecycled en de onderdelen moeten apart worden weggegooid. Volg de plaatselijke regelgeving.
FSC	FSC®-logo® geeft aan dat het gebruikte papier afkomstig is uit verantwoorde bosbouw
GS	GS-logo

BESCHRIJVING APPARAAT

Beoogd gebruik

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
Dit apparaat is bedoeld om gebruikt te worden in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:
- personeelskeukenbereiken in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere types residentiële omgevingen;
- omgevingen van het type bed and breakfast

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
Elk gebruik van het apparaat anders dan beschreven in deze gebruiksaanwijzing wordt beschouwd als verkeerd gebruik en kan letsel of schade aan het apparaat veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Technische specificaties

Naam apparaat	Verticaal wafelijzer
Artikelnummer	PD-9752
Voeding	220-240V~50/60Hz
Stroomverbuik tijdens gebruik	850W
Stroomverbruik in uit-stand (W)	0
Stroomverbruik in stand-bymodus (W)	N.V.T.
Tijd die de apparatuur nodig heeft om de toepasselijke spaarstand te bereiken (min)	0

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermende folie of plastic van het apparaat.
- Plaats het apparaat op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw in een kast of voor buitengebruik.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Laat alle delen volledig drogen of droog ze af met een handdoek.
- Plaats het apparaat in een goed geventileerde ruimte.
- Steek de voedingskabel in het stopcontact. (Opmerking: controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke spanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220-240V~ 50/60Hz).

GEBRUIK

Gebruiksaanwijzing voor het wafelapparaat

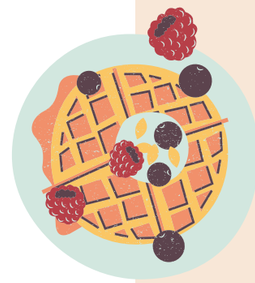
1. Veeg de bakplaten **A**1 af met een vochtige doek of spons.
2. Smeer de bakplaten **A**1 licht in met een kleine hoeveelheid boter of bakolie.
3. Sluit het wafelijzer aan op een stopcontact van 220–240 V wisselstroom. Het rode indicatielampje **A**5 gaat branden.
4. Sluit het deksel **A**1 en zet de vergrendelingsklem stevig vast **A**2. Wanneer het indicatielampje **A**5 uitgaat, is het wafelijzer klaar voor gebruik.
5. Gebruik de meegeleverde beslagbeker **A**6 en vul deze tot de rand. Giet het beslag via de vultuit aan de bovenkant **A**4 in de platen.
6. Open na ongeveer 4–7 minuten de platen tot een hoek van 90° en controleer of de wafel voldoende bruin is.
7. Haal de wafel voorzichtig uit de wafelijzer met een houten, plastic of ander geschikt niet-metalen keukengerei om beschadiging van de bakplaten te voorkomen **A**1.
8. Als u klaar bent met het gebruik van het wafelijzer, haalt u de stekker uit het stopcontact.

Recept

RECEPT

Ingrediënten:

- 380 g bloem
- 1 el bakpoeder
- Snufje zout
- 2 el fijne kristalsuiker
- 2 eieren (maat M)
- 380 ml melk
- 6 el olie
- 1 tl vanille-extract



TIP: Als je zoetere wafels wilt, voeg dan ongeveer 50 g extra suiker toe.

- Doe de droge ingrediënten (bloem, bakpoeder, zout en suiker) in een kom en meng met een garde. Voeg daarna de eieren, melk, olie en het vanille-extract toe. Klop tot het beslag glad is.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal de elektriciteitskabel altijd uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik of onder toezicht is, en voordat u het reinigt.
- Reinig de bakplaten met een vochtige doek of een zachte borstel.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuurspons of staalwol, die het apparaat beschadigen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of andere vloeistoffen en plaats het ook niet in de afwasmachine.

VERWIJDERING

Het naaststaande symbool van een doorgestreepte afvalbak op wielen geeft aan dat dit apparaat onder Richtlijn 2012/19/EU valt. Deze richtlijn bepaalt dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden weggegooid, maar naar aangewezen inzamelpunten, recyclingcentra of afvalverwerkingsinstallaties moet worden gebracht. Vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels of onderdelen kunnen elektrische en elektronische apparaten die niet gescheiden worden ingezameld, een risico vormen voor het milieu en de menselijke gezondheid. De afvoer is voor u kosteloos. Help het milieu te beschermen door dit product op de juiste manier af te voeren. Bij de aankoop van een nieuw apparaat hebt u het recht om het bijbehorende afgedankte apparaat bij uw verkoper in te leveren. Winkeliers van elektrische en elektronische apparatuur met een verkoopoppervlakte van ten minste 400 m², evenals levensmiddelenwinkels met een verkoopoppervlakte van ten minste 800 m² die regelmatig elektrische en elektronische apparatuur verkopen, zijn ook verplicht om afgedankte apparaten kosteloos in te nemen, zelfs als er geen nieuw apparaat wordt gekocht, mits het afgedankte apparaat in geen enkele buitenafmeting groter is dan 25 cm. Tristar biedt terugnamemogelijkheden direct in zijn winkels en op zijn markten. U kunt ook bij uw verkoper informeren naar lokale inlevermogelijkheden. Als uw afgedankte apparaat persoonsgegevens bevat, bent u verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat u het inlevert. Verwijder, waar mogelijk zonder het afgedankte apparaat te vernielen, oude batterijen, oplaadbare batterijen of lampen voordat u het apparaat inlevert voor afvoer, en breng deze naar een apart inzamelpunt. Als de oplaadbare batterij vast is ingebouwd, geef dan bij het inleveren aan dat het apparaat een oplaadbare batterij bevat. Meer informatie over de afvoer van uw afgedankte product kunt u verkrijgen bij uw lokale gemeente of stadsbestuur.

Ondersteuning

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op www.tristar.eu!

FR Mode d'emploi

Gaufrier vertical

Pièces principales (voir image A)
1 Plaques de cuisson antiadhésives
2 Loquet de verrouillage
3 Couvercle
4 Ouverture d'introduction par le haut
5 Voyant lumineux rouge
6 Récipient à pâte

SÉCURITÉ

Symboles de sécurité

Symbole	Description
	Indique une surface chaude. Risque de brûlures en cas de contact. Ne pas toucher.

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

- En ignorant les consignes de sécurité, le fabricant ne peut pas être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes également qualifiées afin d'éviter un danger.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et assurez-vous que le cordon ne s'emmêle pas.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, s'ils sont surveillés, s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils ont conscience des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont 8 ans ou plus et s'ils sont surveillés. Tenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les appareils peuvent être utilisés par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, si elles sont surveillées, si elles ont reçu les

instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles ont conscience des dangers encourus.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- L'appareil n'est pas destiné à fonctionner avec un dispositif de programmation externe ou un système de télécommande indépendant.

AVANT-PROPOS

Au sujet de ce document

Ce mode d'emploi contient toutes les informations pour une utilisation correcte, sûre et efficace de l'appareil.
Assurez-vous d'avoir lu et compris les instructions de ce manuel utilisateur dans leur intégralité avant d'utiliser l'appareil.
Rangez toujours ce manuel utilisateur en lieu sûr près de l'appareil pour consultation ultérieure.
Ce manuel est rédigé dans sa version d'origine en anglais. Toutes les autres langues sont des documents traduits.

Symboles généraux

Symbole	Description
CE	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.
	Ce symbole est utilisé pour le marquage des matériaux destinés à entrer en contact avec les aliments dans l'Union Européenne, tel que défini dans le règlement (CE) n° 1935/2004.
	En vigueur en France : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
	En vigueur en Italie : Le produit ou l'emballage peuvent être recyclés et les composants doivent être éliminés séparément. Respectez les réglementations locales.
FSC	Le logo FSC® indique que le papier utilisé est issu d'une gestion responsable des forêts.
GS	Logo GS

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Usage prévu

Cet appareil n'est destiné qu'à une utilisation à l'intérieur.
Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non commercial.
Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que :
- les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les fermes ;
- par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel ;
- des environnements de type "chambres d'hôtes".

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une aide concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
Toute utilisation de l'appareil autre que celle décrite dans ce manuel utilisateur est considérée comme une mauvaise utilisation et peut causer des blessures ou des dommages à l'appareil et annuler la garantie.

Spécifications techniques

Nom de l'appareil	Gaufrier vertical
Numéro de référence	PD-9752
Alimentation	220-240V~50/60Hz
Consommation électrique en cours d'utilisation	850W
Consommation électrique en mode arrêt (W)	0
Consommation électrique en mode veille (W)	N/A
Temps nécessaire à l'équipement pour atteindre le mode basse consommation applicable (min)	0

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Sortez l'appareil et les accessoires de la boîte. Retirez les autocollants, la feuille de protection ou le plastique de l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et stable et prévoyez un espace libre de 10 cm autour de l'appareil. Cet appareil ne convient pas pour une installation dans une armoire ou pour une utilisation en extérieur.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Laissez toutes les pièces sécher entièrement ou essuyez-les avec une serviette.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé.
- Branchez le câble d'alimentation dans la prise. (Remarque : assurez-vous que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension locale avant de brancher l'appareil. Tension 220-240V~ 50/60Hz).

UTILISATION

Mode d'emploi du gaufrier

1. Essuyez les plaques de cuisson **A**1 à l'aide d'un chiffon humide ou d'une éponge.
2. Enduisez légèrement les plaques de cuisson **A**1 d'une petite quantité de beurre ou d'huile de cuisson.
3. Branchez le gaufrier sur une prise secteur de 220 à 240 V CA. Le voyant rouge **A**5 s'allume.
4. Fermez le couvercle **A**1 et verrouillez fermement la boucle de fermeture **A**2. Lorsque le voyant lumineux **A**5 s'éteint, le gaufrier est prêt à l'emploi.
5. Utilisez le gobelet à pâte **A**6 fourni et remplissez-le jusqu'au bord. Versez la pâte dans les plaques par l'orifice de remplissage supérieur **A**4.
6. Au bout de 4 à 7 minutes environ, ouvrez les plaques à un angle de 90° et vérifiez si la gaufre est suffisamment dorée.
7. Retirez délicatement la gaufre à l'aide d'un ustensile en bois, en plastique ou d'un autre matériau non métallique adapté afin de ne pas endommager les plaques de cuisson **A**1.
8. Lorsque vous avez fini d'utiliser le gaufrier, débranchez-le de la prise électrique.

Recette



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours le câble d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé ou sans surveillance, et avant de le nettoyer.
- Nettoyez les plaques de cuisson avec un chiffon humide ou une brosse douce.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs et abrasifs, de tampon à récurer ou de laine d'acier, qui endommagent l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides et ne le mettez jamais au lave-vaisselle.

ÉLIMINATION

Le symbole ci-contre représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule qu'à la fin de sa durée de vie, cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers ordinaires, mais doit être déposé dans des points de collecte désignés, des centres de recyclage ou des installations de traitement des déchets. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les équipements électriques et électroniques qui ne sont pas collectés séparément peuvent présenter un risque pour l'environnement et la santé humaine. La mise au rebut est gratuite pour vous. Contribuez à la protection de l'environnement en éliminant ce produit de manière appropriée. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de rapporter l'appareil usagé correspondant à votre revendeur. Les détaillants d'équipements électriques et électroniques disposant d'une surface de vente d'au moins 400 m², ainsi que les détaillants alimentaires disposant d'une surface de vente d'au moins 800 m² qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques, sont également tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés, même en l'absence d'achat d'un nouvel appareil, à condition que l'appareil usagé ne dépasse pas 25 cm de dimension extérieure. Tristar propose des options de reprise directement dans ses magasins et ses marchés. Vous pouvez également vous renseigner auprès de votre revendeur sur les options de reprise locales. Si votre appareil usagé contient des données personnelles, il vous incombe de les effacer avant de le restituer. Dans la mesure du possible, sans détruire l'appareil usagé, retirez les piles usagées, les batteries rechargeables ou les ampoules avant de remettre l'appareil en vue de son élimination et apportez-les à un point de collecte séparé. Si la batterie rechargeable est installée de manière permanente, veuillez indiquer lors de l'élimination que l'appareil contient une batterie rechargeable. Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur l'élimination de votre produit en fin de vie auprès de votre administration communale ou municipale locale.

Assistance

Vous retrouvez toutes les informations et pièces de rechange sur www.tristar.eu!

DE **Benutzerhandbuch**

Vertikales Waffeleisen

Hauptteile (siehe Bild A)

1 Antihaft-Backbleche
2 Verriegelungshebel
3 Deckel
4 Einfüllöffnung oben
5 Rote Kontrollleuchte
6 Teigbehälter

SICHERHEIT

Sicherheitssymbole

Symbol	Beschreibung
	Hinweis auf eine heiße Oberfläche. Der Kontakt kann zu Verbrennungen führen. Nicht berühren.

Sicherheitsvorkehrungen

⚠ WARNUNG

- Durch das Ignorieren der Sicherheitsanweisungen kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder gleich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verschieben Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden.

VORWORT

Über dieses Dokument

Dieses Benutzerhandbuch enthält alle Informationen für die korrekte, sichere und effiziente Nutzung des Geräts.
Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch gründlich und vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Gerät benutzen.
Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch immer in der Nähe des Geräts auf, um später darin nachschlagen zu können.
Dieses Handbuch ist im Original auf Englisch verfasst. Alle anderen Sprachfassungen sind übersetzte Dokumente.

Allgemeine Symbole

Symbol	Beschreibung
CE	Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.
	Dieses Symbol wird zur Kennzeichnung von Materialien verwendet, die dazu bestimmt sind, in der Europäischen Union mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen, wie in der Verordnung (EU) Nr. 1935/2004 definiert.
	Gültig für Frankreich: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
	Gültig für Italien: Das Produkt oder die Verpackung kann recycelt und die Bestandteile müssen getrennt entsorgt werden. Die örtlichen Vorschriften beachten.
FSC	Das FSC®-Logo zeigt an, dass das verwendete Papier aus verantwortungsvoller Forstwirtschaft stammt.
GS	GS-Logo

BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Vorgesehene Verwendung

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch, nicht für gewerbliche Zwecke, geeignet.
Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen ausgelegt. Verwendungsbeispiele:
- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- Gutshäuser;
- Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- Frühstückspensionen und ähnliche Unterkünfte.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Sachkenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder haben von dieser Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
Jegliche Verwendung des Geräts, die nicht in diesem Benutzerhandbuch beschrieben ist, gilt als Missbrauch, kann zu Verletzungen oder Beschädigungen des Geräts führen und führt zum Erlöschen der Garantie.

Technische Daten

Name des Geräts	Vertikales Waffeleisen
Artikelnummer	PD-9752
Stromversorgung	220-240V~50/60Hz
Stromverbrauch in Betrieb	850W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W)	0
Leistungsaufnahme im Standby-Modus (W)	K.A.
Zeit, die das Gerät benötigt, um in den entsprechenden Energiesparmodus zu gelangen (min)	0

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche und sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät herum. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einen Schrank oder für die Verwendung im Freien geeignet.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Warten Sie, bis alle Teile vollständig getrocknet sind, oder trocknen Sie sie mit einem Handtuch ab.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220-240V~ 50/60Hz).

GEBRAUCH

So verwenden Sie das Waffeleisen

1. Wischen Sie die Backplatten **A**1 mit einem feuchten Tuch oder Schwamm ab.
2. Fetten Sie die Backplatten **A**1 leicht mit etwas Butter oder Speiseöl ein.
3. Schließen Sie das Waffeleisen an eine 220–240-V-Wechselstromsteckdose an. Die rote Kontrollleuchte **A**5 leuchtet auf.
4. Schließen Sie den Deckel **A**1 und verriegeln Sie die Verriegelungslasche sicher **A**2. Wenn die Kontrollleuchte **A**5 erlischt, ist das Waffeleisen betriebsbereit.
5. Verwenden Sie den mitgelieferten Teigbecher **A**6 und füllen Sie ihn bis zum Rand. Gießen Sie den Teig durch die obere Einfüllöffnung **A**4 in die Platten.
6. Öffnen Sie die Backplatten nach ca. 4–7 Minuten in einem Winkel von 90° und prüfen Sie, ob die Waffel ausreichend gebräunt ist.
7. Entnehmen Sie die Waffel vorsichtig mit einem Holz-, Kunststoff- oder einem anderen geeigneten nichtmetallischen Utensil, um eine Beschädigung der Backplatten **A**1 zu vermeiden.
8. Wenn Sie das Waffeleisen nicht mehr benötigen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Rezept



REINIGUNG UND WARTUNG

- Trennen Sie das Gerät immer am Netzkabel von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, sowie vor der Reinigung.
- Reinigen Sie die Rückwände mit einem feuchten Tuch oder einer weichen Bürste.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals aggressive und abrasive Reinigungsmittel, Scheuerschwamm oder Stahlwolle, da diese das Gerät beschädigen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und stellen Sie es niemals in die Spülmaschine.

ENTSORGUNG

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Tristar bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus oder Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Support

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf www.tristar.eu!